



**PRESIDENTE**  
Matthew Goldstein

**MIEMBROS**  
John H. Banks  
Anthony Perez Cassino  
Betty Y. Chen  
David Chen  
Hope Cohen  
Anthony W. Crowell  
Stephen Fiala  
Angela Mariana Freyre  
Ernest Hart  
Rev. Joseph M. McShane, S.J.  
Kenneth M. Moltner  
Kathryn Patterson  
Carlo A. Scissura  
Obispo Mitchell G. Taylor

## **NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIAS Y REUNIONES PÚBLICAS PARA ABRIL DE 2010**

La Comisión de Revisión de la Constitución de la Ciudad de Nueva York (New York City Charter Revision Commission) llevará a cabo audiencias y reuniones públicas en cada distrito de la Ciudad de Nueva York. Durante las audiencias la Comisión recibirá testimonios de miembros del público sobre cualquier aspecto de la Constitución. El programa de la Comisión es el siguiente:

### **Martes 6 de abril**

- **Lugar:** The Graduate Center, Proshansky Auditorium, 365 Fifth Avenue, New York, NY 10016-4309
- **Hora:** 6 p.m.
- **Indicaciones para llegar:** Por subterráneo, tome los trenes B, D, F, N, R o Q hasta 34<sup>th</sup> Street Herald Square o 1, 2 ó 3 hasta Penn Station o el 6 hasta 33<sup>rd</sup> Street o los trenes A, C o E hasta 34<sup>th</sup> Street y Eighth Avenue.

### **Lunes 12 de abril**

- **Lugar:** Hostos Community College, Repertory Theatre, 500 Grand Concourse, Bronx, New York 10451
- **Hora:** 6 p.m.
- **Indicaciones para llegar:** Por subterráneo, tome los trenes 2, 4 ó 5 hasta 149<sup>th</sup> Street (Eugenio María de Hostos Boulevard) y el Grand Concourse. Por autobús, tome el Bx1 o el Bx19 que cruza la ciudad hasta la 149<sup>th</sup> Street (Eugenio María de Hostos Boulevard) y el Grand Concourse.

### **Martes 13 de abril**

- **Lugar:** Escuela secundaria McKee High School, Auditorium, 290 Saint Marks Place  
Staten Island, NY 10301-1855
- **Hora:** 6 p.m.
- **Indicaciones para llegar:** Distancia para ir caminando desde el ferry de Staten Island hasta la escuela secundaria McKee High School. Luego de dejar la terminal de Staten Island, gire a la izquierda en Richmond Terrace, y luego a la derecha hacia Borough Place, gire a la izquierda hacia Hyatt Street y luego a la derecha hacia St. Mark's Place.



### Lunes 19 de abril

- **Lugar:** LaGuardia Community College, Auditorium, 31-10 Thomson Avenue, Long Island City, NY 11101
- **Hora:** 6 p.m.
- **Indicaciones para llegar:** Por subterráneo, tome el 7 hasta la estación de 33rd Street y camine dos cuadras hacia el oeste hasta Thomson Avenue y Van Dam Street o tome el tren G hasta la Court Square Station y camine a través del puente Thomson Avenue Bridge.

### Martes 20 de abril

- **Lugar:** St. Francis College, Founders Hall, 180 Remsen Street, Brooklyn, NY 11201-4398
- **Hora:** La audiencia pública comenzará a las 4 p.m., la reunión pública comenzará a las 6 p.m.
- **Indicaciones para llegar:** Por subterráneo, tome los trenes 2, 3, 4 ó 5 hasta Borough Hall, o los A o C hasta Jay Street o el R hasta Court Street. Por autobús, tome el B25, B26, B38, B41, B51 o B52 hasta Court Street, o el B37, B45 o B75 hasta Livingston Street o el B54, B57, B61 o B67 hasta Jay Street o el B103 hasta Adams Street.

Las reuniones y las audiencias están abiertas al público, y cualquier persona puede inscribirse para hablar durante la sesión de audiencia de la noche. Las personas que deseen dar testimonio pueden hacerlo inscribiéndose hasta media hora antes de la audiencia. Se prefieren los testimonios por escrito y pueden presentarse en las audiencias o enviarse a través del enlace Contact the Commission (Contacto con la Comisión) dentro del sitio web de la Comisión en [www.nyc.gov/charter](http://www.nyc.gov/charter).

### NOTA

**Las personas que soliciten intérpretes de lenguaje de señas para la audiencia deben ponerse en contacto con la Comisión de Revisión de la Constitución a través del sitio web de la Comisión en [www.nyc.gov/charter](http://www.nyc.gov/charter) y hacer clic en "Contact the Commission" (Contacto con la Comisión) o llamar al 311.**